**Verb**

**Глагол**

Vepsän keles verbal om 4 aigad:

* Prezens
* Imperfekt
* Perfekt
* Pluskvamperfekt

***Verb – глагол***

**Mida tehta? Что делать? Что сделать?**

|  |  |
| --- | --- |
| **Глаголы** | |
| **Одноосновные**  (глаголы, заканчивающиеся на  (гласный)-**da**  **Чтобы найти основу, нужно «отбросить» -da**  eläda (elä-) – жить  lugeda (luge-) – читать  sanuda (sanu-) – говорить  küzuda (küzu-) – спрашивать  ajada (aja-) – ехать  kirjutada (kirjuta-) – писать  toda (to-) – приносить  söda (sö-) – есть  joda (jo-) – пить  meletada (meleta-) – думать  kävuda (kävu-) – ходить  sada (sa-) – получать | **Двухосновные**  глаголы, заканчивающиеся на (согласный)-da  (согласный)-ta  (гласный)-ta  **Основы нужно учить!!!**  väta (vända-) – играть  käta (kända-) – переводить  teta (teda-) – знать  opeta (openda-) – учить  tulda (tule-) – приходить  tehta (tege-) – делать  nähta (näge-) – видеть  kacta (kacu-) – смотреть  pagišta (pagiže-) – разговаривать  kundelta (kundle-) – слушать  seišta (seižu-) – стоять  ištta (ištu-) – сидеть  antta (anda-) – давать  lähtta (lähte-) – отправляться  panda (pane-) – класть |

***Глагол olda- быть***

**Настоящее время:**

|  |  |
| --- | --- |
| **mina – olen** | **mö – olem** |
| **sina – oled** | **tö – olet** |
| **hän – om** | **hö – oma** |

**Прошедшее время:**

|  |  |
| --- | --- |
| **mina – olin** | **mö – olim** |
| **sina – olid** | **tö – olit** |
| **hän – oli** | **hö – oliba** |

***Глагол olda- быть***

**Настоящее время:**

|  |  |
| --- | --- |
| **mina – olen** | **mö – olem** |
| **sina – oled** | **tö – olet** |
| **hän – om** | **hö – oma** |

**Прошедшее время:**

|  |  |
| --- | --- |
| **mina – olin** | **mö – olim** |
| **sina – olid** | **tö – olit** |
| **hän – oli** | **hö – oliba** |

**Переведи на вепсский язык:**

Я играю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ты переводишь \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Она знает \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мы учим \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Вы приходите \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Они делают \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Я вижу \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ты смотришь \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Он разговаривает \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мы слушаем \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Вы стоите \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Они сидят \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Я даю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ты отправляешься \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Она кладёт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Переведи на вепсский язык:**

Я играю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ты переводишь \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Она знает \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мы учим \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Вы приходите \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Они делают \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Я вижу \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ты смотришь \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Он разговаривает \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мы слушаем \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Вы стоите \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Они сидят \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Я даю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ты отправляешься \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Она кладёт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Одноосновные глаголы**

|  |
| --- |
| sanuda – |
| lugeda – |
| kirjutada – |
| varastada – |
| sulada – |
| ajada – |
| eläda – |
| toda – |
| nevoda – |
| söda – |
| joda – |
| ujuda – |
| libuda – |
| voida – |
| venuda – |
| meletada – |
| küzuda – |
| valada – |
| sada – |

**Двухосновные глаголы**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **глагол** | **Согласная основа** | **Гласная основа** |
| olda | ol- | ole- |
| ecta | ec- | eci- |
| kacta | kac- | kacu- |
| tehta | teh- | tege- |
| kulda | kul- | kule- |
| kundelta | kundel- | kundle- |
| pagišta | pagiš- | pagiže- |
| seišta | seiš- | seižu- |
| ištta | išt- | ištu- |
| antta | ant- | anda- |
| nähta | näh- | näge- |
| lähtta | läht- | lähte- |

**Prezens**

**(настоящее время)**

**Pozitivižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **└────┘+ -n** |
| **Sinä** | **└────┘+ -d** |
| **Hän** | **└────┘+ -b** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **└────┘+ -m** |
| **Tö** | **└────┘+ -t** |
| **Hö** | **└────┘+ -ba** |

**Negativižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **en +└────┘** |
| **Sinä** | **ed +└────┘** |
| **Hän** | **ei +└────┘** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **em +└────┘+ -koi(-goi)** |
| **Tö** | **et +└────┘+ -koi(-goi)** |
| **Hö** | **ei +└────┘+ -koi(-goi)** |

**Imperfekt**

**(простое прошедшее время)**

**Imperfektan ozutai -i**

**Pozitivižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **└────┘+ -n** |
| **Sinä** | **└────┘+ -d** |
| **Hän** | **└────┘** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **└────┘+ -m** |
| **Tö** | **└────┘+ -t** |
| **Hö** | **└────┘+ -ba** |

**Negativižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **en +└────┘+ -nd** |
| **Sinä** | **ed +└────┘+ -nd** |
| **Hän** | **ei +└────┘+ -nd** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **em +└────┘+ -nu + -koi(-goi)** |
| **Tö** | **et +└────┘-nu + -koi(-goi)** |
| **Hö** | **ei +└────┘-nu + -koi(-goi)** |

**Perfekt**

**(длительное прошедшее время)**

**Pozitivižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **olen └────┘+ -nu** |
| **Sinä** | **oled└────┘+ -nu** |
| **Hän** | **om └────┘+ -nu** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **olem └────┘+ -nuded** |
| **Tö** | **olet └────┘+ -nuded** |
| **Hö** | **oma └────┘+ -nuded** |

**Negativižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **en ole +└────┘+ -nu** |
| **Sinä** | **ed ole +└────┘+ -nu** |
| **Hän** | **ei ole +└────┘+ -nu** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **em olgoi +└────┘+ -nuded** |
| **Tö** | **et olgoi +└────┘+ -nuded** |
| **Hö** | **ei olgoi +└────┘+ -nuded** |

**Pluskvamperfekt**

**(”предпрошедшее” время)**

**Pozitivižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **olin └────┘+ -nu** |
| **Sinä** | **olid└────┘+ -nu** |
| **Hän** | **oli └────┘+ -nu** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **olim └────┘+ -nuded** |
| **Tö** | **olit └────┘+ -nuded** |
| **Hö** | **oliba └────┘+ -nuded** |

**Negativižed formad**

**Üks’lugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä** | **en olend +└────┘+ -nu** |
| **Sinä** | **ed olend +└────┘+ -nu** |
| **Hän** | **ei olend +└────┘+ -nu** |

**Äilugu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mö** | **em olnugoi +└────┘+ -nuded** |
| **Tö** | **et olnugoi +└────┘+ -nuded** |
| **Hö** | **ei olnugoi +└────┘+ -nuded** |

**Openik ­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Kända verbad:**

|  |  |
| --- | --- |
| veps – ven  armastada –  joda –  lähtta –  käta –  kundelta –  pagišta –  tulda –  ištta –  mända –  navettä – | ven - veps  делать –  жить –  говорить –  смотреть –  есть –  давать –  знать –  стоять –  играть – |

**Jonošta kaks’tüvižed verbad:**

opeta, ecta, tehta, teta, sanuda, uskta, semeta, toda, kulda, kazda, nagrda, väta, tulda, söda, eläda, pagišta, antta, kaita, voikta, seišta, pideta, ujuda, nevoda.

**Täuta tablican prezensas:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **verb** | **person** | **pozitivine form ”+”** | **negativine form ”-”** |
| kundelta | minä |  |  |
| pagišta | mö |  |  |
| tehta | sinä |  |  |
| sanuda | tö |  |  |
| antta | hän |  |  |
| joda | hö |  |  |
| venuda | minä |  |  |
| tulda | mö |  |  |
| valita | sinä |  |  |
| väta | tö |  |  |
| olda | hän |  |  |
| eläda | hö |  |  |
| opeta | minä |  |  |
| toda | mö |  |  |
| lugeda | sinä |  |  |
| voida | tö |  |  |
| mända | hän |  |  |
| ajada | hö |  |  |

**Miččehe küzundaha andab vastusen verb?**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Äjak aigad om verbal vepsän keles?**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a. 1 | b. 2 | c. 3 | d. 4 |

**Mitte om imperfektan ozutai?**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a. -e | b. -i | c. -a | d. -oi |

**У какого времени глагола есть значение будущего времени?**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a. presens | b. imperfekt | c. perfekt | d. pluskvamperfekt |

**Kirjuta verban personlopud tablicaha:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Minä -** | **Mö -** |
| **Sinä -** | **Tö -** |
| **Hän -** | **Hö -** |

**Mitte om koumanden personan personlop pozitivižes formas prezensas?**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a. -n | b. -d | c. -b | d. ─ |

**Mitte om koumanden personan personlop pozitivižes formas imperfektas?**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a. -n | b. -d | c. -b | d. ─ |

**Täuta verboiden formad oiktal personlopul prezensas:**

Minä kacu.... taivhaze. Vit’a astu.... školha. Mö lähte.... mecha.

Hän vända.... penenke sizarenke. Prihäižed vanda... mäčhu. Minä luge.... kirjad. Baboi starinoiče.... meile erazvuiččid starinoid. Sinä peze.... astjoid.

**Kirjuta verbad tablicaha. Löuda oikti verban tüvi da kirjuta verb Presens-aigformas:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **venuda** | **+** | **–** |
| **minä** |  |  |
| **sinä** |  |  |
| **hän** |  |  |
| **mö** |  |  |
| **tö** |  |  |
| **hö** |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **eläda** | **+** | **–** |
| **minä** |  |  |
| **sinä** |  |  |
| **hän** |  |  |
| **mö** |  |  |
| **tö** |  |  |
| **hö** |  |  |
| **tulda** | **+** | **–** |
| **minä** |  |  |
| **sinä** |  |  |
| **hän** |  |  |
| **mö** |  |  |
| **tö** |  |  |
| **hö** |  |  |
| **valita** | **+** | **–** |
| **minä** |  |  |
| **sinä** |  |  |
| **hän** |  |  |
| **mö** |  |  |
| **tö** |  |  |
| **hö** |  |  |
| **antta** | **+** | **–** |
| **minä** |  |  |
| **sinä** |  |  |
| **hän** |  |  |
| **mö** |  |  |
| **tö** |  |  |
| **hö** |  |  |
| **voida** | **+** | **–** |
| **minä** |  |  |
| **sinä** |  |  |
| **hän** |  |  |
| **mö** |  |  |
| **tö** |  |  |
| **hö** |  |  |

**Täuta tablican:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **verb** |  | **minä** | **mö** |
| **presens** | lugeda | **+** |  |  |
| **prezens** | lugeda | **–** |  |  |
| **presens** | tulda | **+** |  |  |
| **prezens** | tulda | **–** |  |  |
| **imperfekt** | söda | **+** |  |  |
| **imperfekt** | söda | **–** |  |  |
| **imperfekt** | olda | **+** |  |  |
| **imperfekt** | olda | **–** |  |  |
| **perfekt** | sanuda | **+** |  |  |
| **perfekt** | sanuda | **–** |  |  |
| **perfekt** | tehta | **+** |  |  |
| **perfekt** | tehta | **–** |  |  |
| **pluskvamperfekt** | nevoda | **+** |  |  |
| **Pluskvamperfekt** | nevoda | **–** |  |  |
| **Pluskvamperfekt** | mända | **+** |  |  |
| **pluskvamperfekt** | mända | **–** |  |  |